ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3646

L2/09-188R 2009-05-06

Universal Multiple-Octet Coded Character Set International Organization for Standardization Organisation Internationale de Normalisation Международная организация по стандартизации

Doc Type: Working Group Document

Title: Proposal for encoding the Meroitic script in the SMP of the UCS Source: UC Berkeley Script Encoding Initiative (Universal Scripts Project)

Authors: Michael Everson

Status: Individual Contribution

Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC

Date: 2009-05-06

This document replaces N3484 (2008-08-04), N2134 (1999-10-02), N1638 (1997-09-18), and contains the proposal summary form.

- **1. Introduction.** The Meroitic script appeared with the rise of the Meroitic Kingdom in the third century BCE, though Egyptian writing (both hieroglyphic and demotic) would certainly have been known and was used previously in the Nubian city of Meroë, a city which is about 6 km north-east of the modern Kabushiya station near Shendi, Sudan, about 200 km north-east of modern Khartoum. Meroitic was used until some time after the fall of the Meroitic Empire in the first half of the fourth century CE. The values of the script's characters are known, but the language itself remains unknown, apart from names and a few other words.
- **2. Structure.** The script has a monumental form, derived from Egyptian Hieroglyphs, and a cursive form, derived from Egyptian Demotic, which was used considerably more frequently than the monumental form. Although there is a relationship between Hieroglyphic Meroitic (*l'écriture hiéroglyphique méroïtique*) and Cursive Meroitic (*l'écriture cursive méroïtique*), the argument that the two should be treated as font variants is not compelling. Publications which cite Meroitic in the original script rather than in transliteration regularly preserve the distinction between Hieroglyphic and Cursive script forms. Essentially, there is no usage requirement where any text written in Hieroglyphic Meroitic would be converted into Cursive, or vice versa. Hieroglyphic Meroitic is only used to write texts which were written in Hieroglyphic Meroitic, and Cursive Meroitic is only used to write texts which were written in Cursive Meroitic. The Meroitic script is essentially two script forms used concurrently, but not interchangeably, for the same language. Scholars distinguish, and need to be able to distinguish, in plain text, Hieroglyphic Meroitic from Cursive Meroitic.

Like Cursive Meroitic, Hieroglyphic Meroitic is first known in various forms dating to the reign of Taneyidamani, at the end of the 2nd century BCE. But whilst the goal of Cursive writing was practical, it appears that the development of the Hieroglyphic form was based in the desire to possess a monumental and decorative version of the Cursive form, and also to participate in the magic power attributed to

Egyptian Hieroglyphs. The set of characters devised for Hieroglyphic all have direct parallels with Egyptian Hieroglyphs, and is larger than that of Cursive Meroitic, which relates not to Egyptian Hieroglyphs, but to the demotic script which is not unified with the Hieroglyphs. One of the reasons Hieroglyphic Meroitic is larger is an evident uncertainty in which Egyptian characters were to be used for various sounds; both 50 and 1 are used for 10 the former (the ram) having the value 10 in Egyptian, the latter (the foot) simply 10. These are also distinguished in current fonts. There is no purely one-to-one relationship between Cursive and Hieroglyphic Meroitic. Hieroglyphic Meroitic is used only for formal inscriptions. There are no private documents written in it.

An analysis which treats the two script forms as two *separate* scripts is possible, but from a practical point of view, *vis à vis* formal Script Properties, there does not appear to be an advantage to treating them separately in that way.

- **4. Punctuation.** Word dividers are employed more or less regularly, to isolate not separate words, but basic elements of sentences—nominal phrases (noun and article, noun and adjective and article, etc) verbal forms, and so on. Three vertical dots are used in Hieroglyphs and early Cursive, though when the Hieroglyphs are set in vertical columns, three horizontal dots are used. It would seem that U+205D TRICOLON: and U+2026 HORIZONTAL ELLIPSIS ... can serve this function. In later Cursive texts this became reduced to a COLON:, used with some irregularity.
- **5. Numbers.** Meroitic numbers are fairly well known. Ones, tens, hundreds, and thousands are known; characters for 60, 90, and 900 are not yet known; neither are the numbers for 4,000, 6,000, 7,000, 8,000, and 9,000, though the number for 10,000 is cited in secondary literature (a number chart, see Figure 4). There is a system to the number shapes, as there are in Egyptian Hieratic, so gaps have been left in the code table for the numbers as yet unattested.
- **6. Ordering.** Meroitic ordering interfiles the Cursive and Hieroglyphic script forms as well as the encoded variants:

7. Names. Meroitic has four vowels, namely a, e, i and o and a semivowel y. The vowel a is only written when it is an initial; e, i, and o are also written within words. Meroitic has two types of consonants. A few consonants are combined with a vowel, namely ne, se, te, and to; the other consonants are single consonants, each of which is followed by a vowel (e, i, o) in the inscriptional records. If there is no vowel inserted between two consonants, the consonant is read with an inherent a. For example, the Meroitic

royal title is *qore*, written $5\omega I/2$ or $\beta = 2\Delta (q + o + r + e)$; the title of the supreme commander of the army is *paqara*, written $\omega I/2$ or Δf (p + q + r). In the character names, the inherent -a is used for the consonants and the rest of the names follow the usual UCS conventions.

8. Issues. At least twenty-four symbols are known, many used in conjunction with numbers and are perhaps determinatives of different types of goods. A number of these with very similar glyphs may not be unique characters at all. Further study of these is required. They are left for future standardization.

9. Unicode Character Properties.

```
10980; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER A; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10981; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER E; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10982; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER I; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10983; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER O; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10984; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER YA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10985; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER WA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10986; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER BA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10987; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER BA-2; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10988; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER PA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10989; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER MA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1098A; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER NA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1098B; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER NA-2; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1098C; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER NE; Lo; 0; R;;;;; N;;;;
1098D; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER NE-2; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1098E; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER RA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1098F; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER RA-2; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10990; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER LA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;
10991; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER KHA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;
10992; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER HHA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;
10993; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER SA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10994; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER SA-2; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10995; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER SE; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10996; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER KA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10997; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER QA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10998; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
10999; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TA-2; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1099A; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TE; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1099B; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TE-2; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1099C; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TO; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1099D; MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER DA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1099E; MEROITIC CURSIVE LETTER A; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
1099F; MEROITIC CURSIVE LETTER E; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A0; MEROITIC CURSIVE LETTER I; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A1; MEROITIC CURSIVE LETTER O; Lo; 0; R;;;;; N;;;;
109A2; MEROITIC CURSIVE LETTER YA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A3; MEROITIC CURSIVE LETTER WA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A4; MEROITIC CURSIVE LETTER BA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A5; MEROITIC CURSIVE LETTER PA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A6; MEROITIC CURSIVE LETTER MA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A7; MEROITIC CURSIVE LETTER NA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A8; MEROITIC CURSIVE LETTER NE; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109A9; MEROITIC CURSIVE LETTER RA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;
109AA; MEROITIC CURSIVE LETTER LA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109AB; MEROITIC CURSIVE LETTER KHA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109AC; MEROITIC CURSIVE LETTER HHA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109AD; MEROITIC CURSIVE LETTER SA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109AE; MEROITIC CURSIVE LETTER ARCHAIC SA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109AF; MEROITIC CURSIVE LETTER SE; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109B0; MEROITIC CURSIVE LETTER KA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109B1; MEROITIC CURSIVE LETTER QA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109B2; MEROITIC CURSIVE LETTER TA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109B3; MEROITIC CURSIVE LETTER TE; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109B4; MEROITIC CURSIVE LETTER TO; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109B5; MEROITIC CURSIVE LETTER DA; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109BC; MEROITIC LOGOGRAM RMT; Lo; 0; R;;;; N;;;;
109BD; MEROITIC LOGOGRAM IMN; Lo; 0; R;;;;; N;;;;;
109BE; MEROITIC SYMBOL VIDJ; So; 0; R;;;;; N;;;;;
109BF; MEROITIC SYMBOL VIDJ-2; So; 0; R;;;;; N;;;;;
109C0; MEROITIC FRACTION ONE HALF; No; 0; R;;;; 1/2; N;;;;;
109C1; MEROITIC FRACTION ONE TWELFTH; No; 0; R;;;; 1/12; N;;;;;
109C2; MEROITIC FRACTION TWO TWELFTHS; No; 0; R;;;; 2/12; N;;;;
109C3; MEROITIC FRACTION THREE TWELFTHS; No; 0; R;;;; 3/12; N;;;;;
109C4; MEROITIC FRACTION FOUR TWELFTHS; No; 0; R;;;; 4/12; N;;;;
```

```
109C5; MEROITIC FRACTION FIVE TWELFTHS; No; 0; R;;;; 5/12; N;;;;;
109C6; MEROITIC FRACTION SIX TWELFTHS; No; 0; R;;;; 6/12; N;;;;
109C7; MEROITIC FRACTION SEVEN TWELFTHS; No; 0; R;;;; 7/12; N;;;;;
109C8; MEROITIC FRACTION EIGHT TWELFTHS; No; 0; R;;;; 8/12; N;;;;;
109C9; MEROITIC FRACTION NINE TWELFTHS; No; 0; R;;;; 9/12; N;;;;;
109CA; MEROITIC FRACTION TEN TWELFTHS; No; 0; R;;;; 10/12; N;;;;
109CC; MEROITIC NUMBER ONE; No; 0; R;;;; 1; N;;;;
109CD; MEROITIC NUMBER TWO; No; 0; R;;;; 2; N;;;;;
109CE; MEROITIC NUMBER THREE; No; 0; R;;;; 3; N;;;;;
109CF; MEROITIC NUMBER FOUR; No; 0; R;;;; 4; N;;;;
109D0; MEROITIC NUMBER FIVE; No; 0; R;;;; 5; N;;;;;
109D1; MEROITIC NUMBER SIX; No; 0; R;;;; 6; N;;;;;
109D2; MEROITIC NUMBER SEVEN; No; 0; R;;;; 7; N;;;;;
109D3; MEROITIC NUMBER EIGHT; No; 0; R;;;; 8; N;;;;;
109D4; MEROITIC NUMBER NINE; No; 0; R;;;; 9; N;;;;;
109D5; MEROITIC NUMBER TEN; No; 0; R;;;; 10; N;;;;;
109D6; MEROITIC NUMBER TWENTY; No; 0; R;;;; 20; N;;;;;
109D7; MEROITIC NUMBER THIRTY; No; 0; R;;;; 30; N;;;;;
109D8; MEROITIC NUMBER FORTY; No; 0; R;;;; 40; N;;;;;
109D9; MEROITIC NUMBER FIFTY; No; 0; R;;;; 50; N;;;;;
109DB; MEROITIC NUMBER SEVENTY; No; 0; R;;;; 70; N;;;;;
109DC; MEROITIC NUMBER EIGHTY; No; 0; R;;;; 80; N;;;;;
109DE; MEROITIC NUMBER ONE HUNDRED; No; 0; R;;;; 100; N;;;;;
109DF; MEROITIC NUMBER TWO HUNDRED; No; 0; R;;;; 200; N;;;;;
109E0; MEROITIC NUMBER THREE HUNDRED; No; 0; R;;;; 300; N;;;;;
109E1; MEROITIC NUMBER FOUR HUNDRED; No; 0; R;;;; 400; N;;;;;
109E2; MEROITIC NUMBER FIVE HUNDRED; No; 0; R;;;; 500; N;;;;;
109E3; MEROITIC NUMBER SIX HUNDRED; No; 0; R;;;; 600; N;;;;;
109E4; MEROITIC NUMBER SEVEN HUNDRED; No; 0; R;;;; 700; N;;;;;
109E5; MEROITIC NUMBER EIGHT HUNDRED; No; 0; R;;;; 800; N;;;;;
109E7; MEROITIC NUMBER ONE THOUSAND; No; 0; R;;;; 1000; N;;;;;
109E8; MEROITIC NUMBER TWO THOUSAND; No; 0; R;;;; 2000; N;;;;;
109E9; MEROITIC NUMBER THREE THOUSAND; No; 0; R;;;; 3000; N;;;;;
109EB; MEROITIC NUMBER FIVE THOUSAND; No; 0; R;;;; 5000; N;;;;;
109F0; MEROITIC NUMBER TEN THOUSAND; No; 0; R;;;; 10000; N;;;;;
```

10. Bibliography.

'Abd Allāh, 'Abd al-Qādir Maḥmūd. 1986. *Al-Lughah al-Marawīyah*. Taḥta ishrāf Markaz al-Buḥūth, Kullīyat al-Ādāb, Jāmi'at al-Malik Sa'ūd. [Al-Riyāḍ]: al-Jāmi'ah.

Griffith, F. Ll. 1911. *Karanòg: The Meroitic inscriptions of Shablûl and Karanòg*. Philadelphia: University Museum.

Hofmann, Inge. 1991. *Steine für die Ewigkeit: Meroitische Opfertafeln und Totenstelen*. (Beiträge zur Sudanforschung; Beiheft 6). Wien: Mödling.

Millet, N. B. 1996. "The Meroitic script", in *The World's Writing Systems*, ed. Peter T. Daniels & William Bright. New York; Oxford: Oxford University Press. ISBN 0-19-507993-0

Rilly, Claude. 2007. La langue du royaume de Méroé: un panorama de la plus ancienne culture écrite d'Afrique subsaharienne. Paris: Librairie Honoré Champion.

Török László. 1996. "A general note to the Meroitic texts" in *Fontes Historiae Nubiorum: Textual* sources for the history of the Middle Nile Region between the Eighth Century BC and the Sixth Century AD. Vol. II: From the Mid-Fifth to the First Century BC. Pp. 359-61. Bergen: Universitetet i Bergen.

Woodard, Roger D. 2004. "Introduction", in *The Cambridge encyclopedia of the world's ancient languages*, ed. Roger Woodard, p. 7. Cambridge: Cambridge University Press.

11. Acknowledgements. This project was made possible in part by a grant from the U.S. National Endowment for the Humanities, which funded the which funded the Universal Scripts Project (part of the Script Encoding Initiative at UC Berkeley) in respect of the Meroitic encoding. Any views, findings, conclusions or recommendations expressed in this publication do not necessarily reflect those of the National Endowment of the Humanities.

	1098	1099	109A	109B	109C	109D	109E	109F
0	10980		4 109A0	3	10000	109D0		J 1955
1	β	10990	/	13	109C0	111_	109E0	109F0
	10981		109A1	109B1	109C1	109D1	109E1	
2	10982	10992	/// 109A2	7	109C2	// 109D2	109E2	
3	3	Ш	8	14-	*	2	114	
	10983	10993	109A3	109B3	109C3	109D3	109E3	
4	10984	10994	109A4		109C4	109D4	109E4	
5	8	\square		L	•••	-		
•	10985	10995	109A5	109B5	109C5	109D5	109E5	
6	10986	10996	109A6		109C6	109D6		
7	10007	Δ	<u>R</u>		40007	X 400D7	2	
8	10987	10997	109A7		109C7	109D7	109E7	
0	10988	10998	109A8		109C8	109D8	109E8	
9	10989	10999	W		109C9	109D9	109E9	
Α	~~		4		10909	111111	111111	
, ,	1098A	1099A	109AA		109CA			
В	1098B	1099B	109AB			109DB	109EB	
С	##		3	۴	1	3		
	1098C	1099C	109AC	109BC	109CC	109DC		
D	3) (1098D	1099D	3	109BD	109CD			
Е	ij	५२	9	9	111	سـ		
	1098E	1099E	109AE	109BE	109CE	109DE		
F	1098F	5 1099F	/// 109AF	109BF	109CF	109DF		

Date: 2009-05-06

Hieroglyphic alphabet

```
MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER A
10980
          → 13000 🖄 egyptian hieroglyph a001
10981
         MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER E
         → 13184 \beta egyptian hieroglyph h006
10982
      MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER I
         → 1301E  gyptian hieroglyph a026
         MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER O
10983
         → 130FE & egyptian hieroglyph f001
10984
        MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER YA
         → 131CC \ egyptian hieroglyph m017a

    MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER WA

10985
         → 1336F 🖟 egyptian hieroglyph v004
10986 🦙 MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER BA
          → 130DE 🦙 egyptian hieroglyph e011
      10987
          \rightarrow 130C0 \int egyptian hieroglyph d058
10988
     ■ MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER PA
          \rightarrow 132AA \square egyptian hieroglyph q003
      MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER MA
10989
          → 13153 kg egyptian hieroglyph g017
         MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER NA
1098A ≈
          \rightarrow 13216 ..... egyptian hieroglyph n035
1098B MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER NA-2
1098C → MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER NE
          → 131D2 Џ egyptian hieroglyph m022a
1098D 		 MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER NE-2
1098E → MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER RA
          → 1308B ← egyptian hieroglyph d021
1098F 
MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER RA-2
10990

S

MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER LA

          → 130ED ≥s egyptian hieroglyph e023
10991 S MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER KHA
         → 1340D e egyptian hieroglyph aa001
10992 & MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER HHA
         → 133BC © egyptian hieroglyph w011
10993 W MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER SA
         → 131B7 we egyptian hieroglyph m008
10994 --- MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER SA-2
         → 13283 <sub>—</sub> egyptian hieroglyph o034
10995 ☐ MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER SE
         \rightarrow 13283 \rightarrow egyptian hieroglyph o034
10996 🗲 MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER KA
         → 1316C 🦫 egyptian hieroglyph g038
      △ MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER QA
10997
         \rightarrow 1320E \triangle egyptian hieroglyph n029

⇒ MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TA

10998
          \rightarrow 1337F \rightleftharpoons egyptian hieroglyph v013
10999
     → MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TA-2
         \rightarrow 131FE = egyptian hieroglyph n016
1099A TO MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TE
         \rightarrow 131FE = egyptian hieroglyph n016
          → 13254 □ egyptian hieroglyph o004
1099B ☐ MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TE-2
          → 13254 □ egyptian hieroglyph o004
         MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER TO
1099C 🛩
           → 13205 < egyptian hieroglyph n021
1099D 	← MEROITIC HIEROGLYPHIC LETTER DA
          \rightarrow 1307B \rightleftharpoons egyptian hieroglyph d006
```

Cursive alphabet

```
1099E 52 MEROITIC CURSIVE LETTER A
1099F
        MEROITIC CURSIVE LETTER E
109A0
        MEROITIC CURSIVE LETTER I
     4
109A1
        MEROITIC CURSIVE LETTER O
109A2
     ///
        MEROITIC CURSIVE LETTER YA
109A3
     ъ
        MEROITIC CURSIVE LETTER WA
109A4
     V
        MEROITIC CURSIVE LETTER BA
109A5
     ٤
        MEROITIC CURSIVE LETTER PA
109A6
     1
        MEROITIC CURSIVE LETTER MA
109A7
     R
        MEROITIC CURSIVE LETTER NA
109A8

∧ MEROITIC CURSIVE LETTER NE

109A9 w MEROITIC CURSIVE LETTER RA
109AA 4
        MEROITIC CURSIVE LETTER LA
109AB <
        MEROITIC CURSIVE LETTER KHA
109AC 3
        MEROITIC CURSIVE LETTER HHA
109AD ₃
        MEROITIC CURSIVE LETTER SA
109AE 9
        MEROITIC CURSIVE LETTER ARCHAIC SA
109AF
     JII
        MEROITIC CURSIVE LETTER SE
109B0 <
        MEROITIC CURSIVE LETTER KA
109B1
        MEROITIC CURSIVE LETTER OA
     13
109B2
     4
        MEROITIC CURSIVE LETTER TA
109B3 /4-
        MEROITIC CURSIVE LETTER TE
        MEROITIC CURSIVE LETTER TO
109B4
109B5
     μ MEROITIC CURSIVE LETTER DA
```

Logograms

109BC y MEROITIC LOGOGRAM RMT 109BD 6 MEROITIC LOGOGRAM IMN

Symbols

109BE ↑ MEROITIC SYMBOL VIDJ

→ 2625 ♀ ankh

→ 132F9 ↑ egyptian hieroglyph s034

109BF ❖ MEROITIC SYMBOL VIDJ-2

Fractions

109C0 ° MEROITIC FRACTION ONE HALF 109C1 MEROITIC FRACTION ONE TWELFTH 109C2 ·· MEROITIC FRACTION TWO TWELFTHS 109C3 : MEROITIC FRACTION THREE TWELFTHS 109C4 :: MEROITIC FRACTION FOUR TWELFTHS 109C5 ::: MEROITIC FRACTION FIVE TWELFTHS 109C6 ::: MEROITIC FRACTION SIX TWELFTHS 109C7 **...** MEROITIC FRACTION SEVEN TWELFTHS 109C8 MEROITIC FRACTION EIGHT TWELFTHS 109C9 MEROITIC FRACTION NINE TWELFTHS 109CA ## MEROITIC FRACTION TEN TWELFTHS

Numbers

Ones

Date: 2009-05-06

109CC	1	MEROITIC NUMBER ONE
109CD	П	MEROITIC NUMBER TWO
109CE	111	MEROITIC NUMBER THREE
109CF	IIII	MEROITIC NUMBER FOUR
109D0	々	MEROITIC NUMBER FIVE
109D1	111	MEROITIC NUMBER SIX
109D2	//	MEROITIC NUMBER SEVEN
109D3	2	MEROITIC NUMBER EIGHT

Date: 2009-05-06

109D4 7 MEROITIC NUMBER NINE

Tens

109D5 → MEROITIC NUMBER TEN
109D6 → MEROITIC NUMBER TWENTY
109D7 × MEROITIC NUMBER THIRTY
109D8 → MEROITIC NUMBER FORTY
109D9 → MEROITIC NUMBER FIFTY
109DA ○ reserved
109DB → MEROITIC NUMBER SEVENTY
109DC → MEROITIC NUMBER EIGHTY

Hundreds

Thousands

Figures

The following is a list of the Meroitic alphabet in order according to the values of the signs. The evidence for the values given will be found in the detailed discussion of the signs below:—

The hieroglyphic letters in brackets are forms occurring in the inscription Meroë 1 and sometimes elsewhere.

The above scheme of the alphabet shows a close connexion with Egyptian values for the signs. \square like \square appears to be a reduplication of the corresponding Egyptian sign. \square for h and \square for r seem to be the only signs devoid of any probable explanation from the Egyptian side: and the value of \square is as yet only guessed.

The demotic letters, 5 111, 9 1, 16 111, 17 3, resemble the Egyptian demotic signs. The rest show no such resemblance, but may have been derived by a long process from some form of hieratic, or more directly from the hieroglyphic.

Figure 1. Table from Griffith 1911 showing the alphabet in both Hieroglyphic and Cursive Meroitic.

INDEX C

MEROITIC WORDS AND GROUPS

Abbreviations:—n. personal name, n. A. name of deceased, n. AA. of second deceased, n. B. of mother (n. BB. &c.), n. C. of father (n. CC. &c.); pl. n., place name; form. ABCD &c., terminal formulae ABCD &c., see Ch. V, p. 42; inv., invocation, see Ch. III, p. 33; descr., occurring in descriptive phrases, see p. 38. Eg., Egyptian. Titles are roughly divided as civil and sac(erdotal).

```
タルラス 'prophet' (Eg.), descr. Kar. 15 (twice),
                                             19 (thrice), 21 (five times), 47, 50, 56, 60
タ川/4 ごけり n. B. Kar. 36
                                             (twice), 69, 87, 89 (thrice), 117, 119, 125, 126,
5/11/152 n. B. Kar. 28
                                             cf. at and see p. 57
                                               449252 descr. Kar. 118
43/13/11/4-9/11391/92 n. A. Kar. 10
/WFF52 title (?) of A A. Kar. 6, v./W5152
                                               4549152 pl. descr. Kar. 22
43/45 3 9 W ピ ドラ 2 n. A. (man) Kar. 2
                                           5W52 sac. title, descr. Kar. 58, 102
43/139/11/11/91/92 n. A. Kar. 68
                                           498W52 descr. Kar. 47
43/4/31/52 descr. Kar. 78
                                           ラミタタドラWラマ sac. title (in Eg. arbtgi,
9/1/44892 n. B. Kar. 73, 11/4/892 n. B.
                                             arbtngi), descr. Kar. 92, see p. 82, note 5
  Kar. 74
                                           44441/W52 'of Rome', descr. Kar. 112,
48/1352349/E52 n. AA. Kar. 29, 39
                                             cf. Inser. 129/4 and see pp. 10, 72
14-1252 'envoy', Eg. wpt, descr. Sh. 4, 6, 19,
                                           #N ※ # W 5 2 n. B. Sh. 11
  see p. 10
                                           43/1344/4-9W9W92 n. A. Kar. 20, [21]
    9/11/4-/E52 n. (?) descr. Kar. 21
                                           43/1349 C L:W9W92 n. A. Kar. 60,
    34/4-/€52 'chief envoy', descr. Kar. 56, Sh. 3 (twice), 8
                                             cf. 61
                                           43/13 M 31 人54W 52 n. A. Kar. 29, 39
43/135/11 ← €92 n. A. Kar. 93
                                           43/493/W92 title (?), descr. Kar. 41
9/1/192 n. B. Kar. 54
                                           23/W52 sac. title, descr. Kar. 13
4435152 n. C. Kar. 119
                                           5/1/投W52 n. B. Kar. 64, 5/1/2/W52
#3← € [パノ?] 52 'of Amanap' deity, descr.
                                            n. B. Sh. 4
  Kar. 102, v. Mnp and see p. 71
                                           #3程5W5Z n. B. Kar. 91
4447 192 n. B. Kar. 37
                                           4B11349ビルミタW92 n. AA. Kar. 61,
43/139~444 152 n. A. Kar. 96
                                           WV 5/39W 52 title (?), descr. Kar. 10,
434-42152 'of Ammon', descr. Kar. 46, 58,
 v. Mni
/W5/52 sac. title, descr. Kar. 124, v.
                                           5/39W52 Kar. Ostr. 3 (exterior)
  1W5192
                                           43/13W/13 ※W52 n. A. Kar. 119
52/152 civil title, descr. Kar. 47, 59
                                           14-39W52 sac. title, descr. Kar. 30, -52
344/4-%192 n. B. Kar, 112
                                             44 15 3 9 5 W descr. Kar. 127, sec p. 82
```

Figure 2. First page of the glossary from Griffith 1911.

435 (43:135/1143 5/118:113 : 145 27 527:57117 20113:123:123 15527 95 111 (31755 (57) 14) 5254 (31755 (57) 14 54137

> > REM 0133

Figure 3. Text in Cursive Meroitic from Hofmann 1991.

مفردات من اللغات القديمة مكتوبة كتابة تجريدية: المروية 5 ك ، 5 ك (الهمزة) 17: 41/WY42 4///sw/3 6 4///sw/352 · (أنظـر ٤٠/٦٥٤) ا اسم "أ مون عبتا") في المراكب المرا (انظر بعدها) 34/11/4/4 £ \$352 53712 ("--- "=)10: クラス (="قربان خبز") في ٦٤ ﴿ 3 ﴿ 3 ﴿ 3 ﴿ 3 ﴾ [= 3 ﴿ 3 ﴾ [الله عند الل 17: 35/11/4/4至天子52 10: 1115135452 (472) - bil) \$3.772 \$ \$ \$ \$ \ \$ \ اسم أوزيـــــر) في ("الساء" =) ۸۹ ،۱٥ ،۱۱، ۱۰، ۸ : جهر 41/15W13 18: 4/115W1352 24 - 44 (= "المساء ، أرض 3/3/52 ، 944 - 52 (" النيل") ٢٥٤ (" يا أوزيـــر" وأنظــر 3/3/53 ·(/// w/3

Figure 4. Text in Cursive Meroitic from 'Abd Allāh 1986.

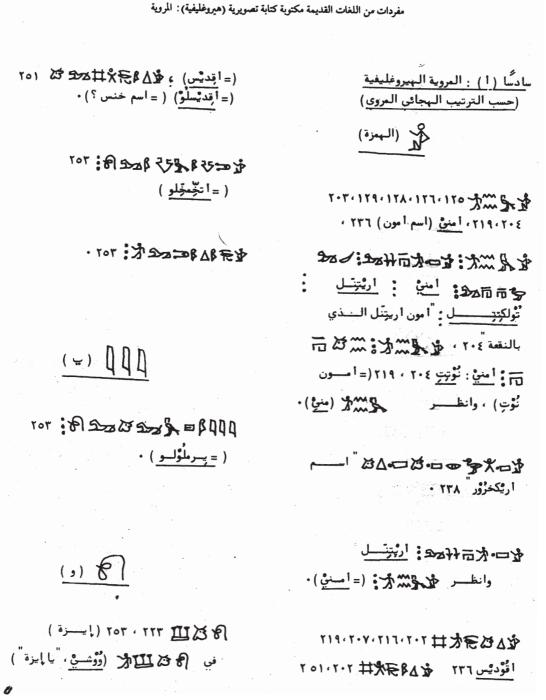


Figure 5. Text in Hieroglyphic Meroitic from 'Abd Allāh 1986.

					4"						
Hierogl. Units	Late hieratic cent. IX-III.	Abnorm hiem! cent. IX-VI	Early demotic cent VIII -VI	Later dem. cent IV-I	Merville (suggested)	Hierogl Hundreds	Late hieratic	Abnorm hier	Early demolic	Later demoni	Meroitic (Suggested)
T'	1	1	1	4 1 , 2	1	٦					
11	4	u	11	Ч	11	22	السر			ا لا	•
111	щ	ti	MM	V	111	222	""		, w	щ	
m	щ	144	ries	VV			1"		الا		س_
11		3	20		1111	etc.	12,		-3		
111	,!	1	$I_{i}I_{j}I_{j}$	9	* 4-	500				-3	2 obelisk
111	丝	22	4 2	4,5 0	HL. MY	600			-	الر	116 obelisk
(11)	4	-,-		-24	发 //)	700	3			3	4)
1011	-2		2	2_	2	800				"y	ши <u>Эпаст</u> 86
1111	1	1	11	7	73	900				7 7	14.00 kg
Tens		1, 7 ,		' \		Thousan	ds	1	' · · · -	الرولسيا	
Λ.	- 入	1.11	1	人人	20,7	Î	6		3	3	Ak. 26
ΩΩ	3 Rylands	1.11	33	3	KT	11	4			77	306 7 Ak.
n nn	XX	1	XXX	x.3	×	III				۳)	3 msr
				1.77	X				m	1	W 86
eta		7 6 2	27	2	- X X	etē					
50	7	3,3,3	7		2 sk				1		
60	111			22							
70	71		10	2.2	28	Fraction	1				
80	1111		un	23		1 2 -		4	3	4	
90	<u>#</u>			W.			1 1				
Groups o	f Meroitic no	imerals	mis	cellaneous	St. Ak. 26 = 1776		from	ostraca F	\		16)
	7 Inser					1): , ∴1,⊕1		
•	Inscr. 8	,	WW.	و مجساط ا	St. Ak. 42 = 10320) :::n, i	, ,	:::/2 :::11	, #* , #: , t	::III }!!	: FIIA
,	1 → Insu. ✓ Stela	-	2	فهربيدسه	St. Ak 25 = 234	8 :::/2-	フ・・アー	ファヤー	- AY		1.11 (Y)
		5 = 102			The Mero	itic Numera	ıls.		0		: (fractures
					THE MEIO	Humela		> dots	from .	· to	
										10	1 = 1/2
								-			-

Figure 6. Table of Meroitic numbers.

Tableau 8 : Équations de Griffith permettant d'établir la valeur des signes

équation	mot méroïtique	graphie méroïtique	équivalents égyptiens et démotiques	équivalents coptes et grecs	donne valeur de
(a)	<i>Natakamani</i> Natakamani	አ <u>መ</u> ይፈጀልመለ			₽₽.Ђ, ₃,Á
(b)	Amanitêre Amanitore	P.—&⊁≈:\$			系, ☎, ▷,•□
(c)	Amani Amon	æ&, æ&⊕	1	λΗΟ ΥΝ, -αμένης	\$,&,₩
(d)	Wêš Isis	3/8,348		нсе, *нсі	3
(e)	Ašêri Osiris	401/352		оүсіре, *оүсірі	3, w
(f)	Ar Horus	ωςζ	Ḥr	ջ ወР, ይ _ል P –	52, W
(g)	Pilege, Pilage, Pilagê Philae	9/39542 9/3542 1/39542	dém. <i>P-3ylq</i>	TTIAAK	£, 4, 5./3
(h)	Atiye Sedeinga	9/114752	Ḥ.t Tiy = /ḥa-teye/ (?)		111.52.5
(i)	tewisti adoration	47011 4814	dém. t-1vš <u>t</u> e	тоүа <i>ш</i> те *тоүе <i>ш</i> ті	14,3, UI,3
(j)	<i>pelamêš</i> stratège	3/3588	dém. <i>p-mr-mš</i> °	пленниле *Пленниле	₹, ۶, 5, 3, /, 3
(k)	<i>perite</i> agent	15 4W 5 &	dém. <i>p-r<u>t</u></i>	п-рнт	ξ, 5, ω, /4
(1)	<i>qêreñ</i> un titre	λ9W//)	transcr. dém. qrnj		/7, ω,
(m)	<i>Pa<u>h</u>aras</i> Faras	אנש ווע		π λχωρλ ς, Παχωρας	ξ, 3, ω, ν//
(n)	<i>Šaye</i> Saï	9/1/3	<u>™</u> ~	ZAH	3, ///

Figure 7. Table from Rilly 2007 showing texts in both Hieroglyphic and Cursive Meroitic.

A. Administrative

1. Title

Proposal for encoding the Meroitic script in the SMP of the UCS

2. Requester's name

Michael Everson

3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution)

Individual contribution.

4. Submission date

2009-05-06

- 5. Requester's reference (if applicable)
- 6. Choose one of the following:

6a. This is a complete proposal

No.

6b. More information will be provided later

Yes.

B. Technical – General

1. Choose one of the following:

1a. This proposal is for a new script (set of characters)

Yes.

1b. Proposed name of script

Meroitic.

1c. The proposal is for addition of character(s) to an existing block

No.

1d. Name of the existing block

2. Number of characters in proposal

30.

3. Proposed category (A-Contemporary; B.1-Specialized (small collection); B.2-Specialized (large collection); C-Major extinct; D-Attested extinct; E-Minor extinct; F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic; G-Obscure or questionable usage symbols)

Category E.

4a. Is a repertoire including character names provided?

Yes.

4b. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines" in Annex L of P&P document?

Yes.

4c. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?

Yes.

5a. Who will provide the appropriate computerized font (ordered preference: True Type, or PostScript format) for publishing the standard?

Michael Everson.

5b. If available now, identify source(s) for the font (include address, e-mail, ftp-site, etc.) and indicate the tools used:

Michael Everson, Fontographer.

6a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?

Yes.

6b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?

7. Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?

Yes.

8. Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at http://www.unicode.org/for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database http://www.unicode.org/Public/UNIDATA/UnicodeCharacterDatabase.html and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.

See above.

C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before? If YES, explain.

No.

2a. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?

Yes.

2b. If YES, with whom?

Richard Lobban, Reginald Smith, Claude Rilly, Michael Zach

2c. If YES, available relevant documents

3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?

Small community, scholars and historians.

4a. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)

Scholarly use.

4b. Reference

5a. Are the proposed characters in current use by the user community?

Yes.

5b. If YES, where?

Worldwide.

6a. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?

Nο.

6b. If YES, is a rationale provided?

6c. If YES, reference

7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?

Yes.

8a. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?

No.

8b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

8c. If YES, reference

9a. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?

No.

9b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

9c. If YES, reference

10a. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to an existing character?

Vec

10b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

Yes.

10c. If YES, reference

Similarity to Egyptian hieroglyphs is genetic but superficial.

11a. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences (see clauses 4.12 and 4.14 in ISO/IEC 10646-1: 2000)?

No.

11b. If YES, is a rationale for such use provided?

11c. If YES, reference

11d. Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?

No.

11e. If YES, reference

12a. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?

No.

12b. If YES, describe in detail (include attachment if necessary)

13a. Does the proposal contain any Ideographic compatibility character(s)?

No.

 $13b.\ If\ YES,\ is\ the\ equivalent\ corresponding\ unified\ ideographic\ character(s)\ identified?$